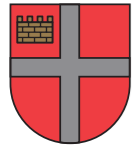


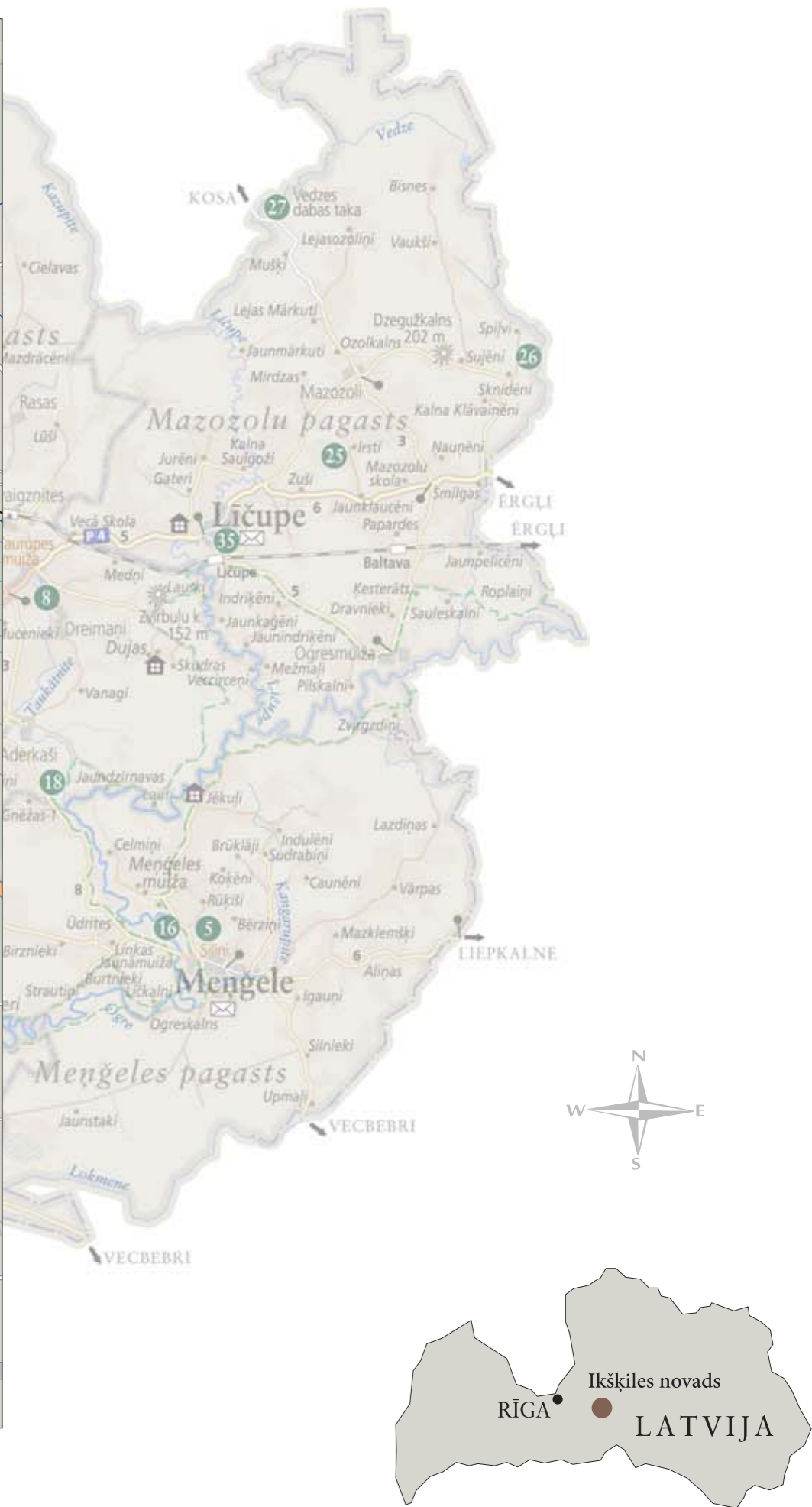
IKŠKĪLES NOVADS

IKŠKĪLE COUNTY

www.ikskile.lv



IKŠKĪLE



Šajā kartē Ikšķiles novada administratīvi teritoriālās robežas izemītas saskaņā ar valsti apstiprināto jauno administratīvi teritoriālo iedalījumu, kurš stājas spēkā 2009. gada 1. jūlijā.
Teritorijas platība Area 132 km²
Iedzīvotāju skaits Population 8331 (2009)

Tūrisma informācijas centrs
OGRES NOVADA TŪRISMA INFORMĀCIJAS CENTRS
TOURISM INFORMATION CENTRE OF OGRE COUNTY

Brīvības iela 12a, Ogre, LV-5001, Latvija
T/F: +371 65071883, GSM +371 29491685
ogrestic@oic.lv, www.latvijascents.lv
Darba laiks: 9.00–18.00 (V–IX) 10.00–17.00 (X–IV), sestdien, svētdien slēgts

Brīvības street 12a, Ogre, LV-5001, Latvia
T/F: +371 65071883, GSM +371 29491685
ogrestic@oic.lv, www.latvijascents.lv
Working hours: 9.00–18.00 (V–IX) 10.00–17.00 (X–IV), Saturday, Sunday is closed

- Tūrisma informācija, ceļveži, kartes un suvenīri
- Informācija par tūrisma objektiem, apskates vietām, muzejiem
- Informācija par naktsmītnēm, ēdināšanu un citiem pakalpojumiem
- Atpūtas, izklaides un sporta iespējas
- Tūrisma maršrutu sastādīšana un ekskursiju organizēšana
- Gida pakalpojumi
- Kopēšana, faksu un e-pastu nosūtīšana un saņemšana, printēšana
- Tourist information, guidebooks, maps and souvenirs
- Information about tourism objects, sites, museums
- Information on accommodation, where to eat (restaurants, diners and cafes) and others services
- Recreation, entertainment and sporting facilities
- Composition of excursion routes and organization of excursions
- Guide services
- Copying, fax and e-mail sending and receiving, printing

APZĪMĒJUMI LEGEND

	Apskates objekti Interesting to visit		Degvielas uzpildes stacija • Auto serviss Filling station • Car repair services
	Ceļš ar atdalītām kustības joslām Dual carriageway		Viesnīca, motelis, jauniešu mitne • Cita naktsmitne Hotel, motel, hostel • Other accommodation
	Melnais segums Paved roads		Ēdināšana • Pasts Catering • Post office
	Grants segums Gravel roads		Muzejs • Baznīca Museum • Church
	Zemesceļi Unsurfaced roads		Medicīniskā palīdzība • Autostāvieta Medical aid • Parking
	Attālums kilometros Distance in kilometres		Pieminekļi • Estrāde Monument • Open air stage
	Lielvārde Ikšķile Dzelzceļš • Stacija Railway • Station		Tirgus • Interneta pieeja Market • Internet access
	Dabas parka robežas Boundary of administrative unit		Interesants akmens • Lidlauks Notable stone • Airfield
	Novada centrs Center of county		Slēpošana • Zirgu izjādes Skiing • Horseback riding
	Tomēni Ciems Village		Kultūrvēsturisks objekts • Ievērojams dabas objekts Outstanding object of historic or cultural value • Nature object of interest
	Dalles Viensēta (izlases veidā) Farmstead (selection)		Ievērojams kalns • Ievērojams pilskalns Outstanding hill • Outstanding castle mound
	Administratīvās vienības robežas Boundary of administrative unit		

Izdāvies: Ogres novada Tūrisma informācijas centrs 2010
Finansējums: Ogres rajona pašvaldība
Atbildīgs par izdevumu: A. Henina
Teksts: A. Henina
Tulkums: I. Kreiļmane
Foto: E. Delpers, A. Henina
Pilsētas kartē tapusi sadarbībā ar Ikšķiles novada domi

Publisher: Tourist Information Centre of Ogre County 2010
Sponsor: Ogre District Council
Liable for publication: A. Henina
Text: A. Henina
Translation: I. Kreiļmane
Photo: E. Delpers, A. Henina
City map has been created in cooperation with Ikšķile County Board

APSKATES OBJEKTI INTERESTING TO VISIT

PILIS UN MUIŽAS CASTLES AND BARONIAL ESTATES



1 Muīžas pārvaldnieka māja Tinūzos The Tinūzi baronial estate of the reeve

Adrese Address: Tinūzu pagasts

Barons Josifs Karls Otomars fon Volfš māju uzbūvēja 1912. gadā saviem vecākiem. Savas pastāvēšanas laikā te atradās gan Ikšķiles pagasta valdes un tiesas sēdeklis, gan pasta, bibliotēka, ciema padome, kolhoza "Juglas zieds" kantoris, ēdnīca, kā arī sadzīves pakalpojumu punkts, ilgu laiku ēkā atradās skola. Šobrīd ēka ir privātpašums.

The baron Josif Karl Otomar fon Volf built this house in 1912 for his parents. During its existence here was located the board of Ikšķile parish committee and court, post, library, the council of the village, the office of kolhoz "Juglas zieds" (Juglas blossom), cafeteria and as well as the consumer services place. For a long time period there was located school in this building. Now the building is a private property.

BAZNĪCAS CHURCHES



2 Ikšķiles baznīcas drupas The Ikšķile church ruins

Ikšķile ir tā vieta, kur pirms vairāk nekā 800 gadiem aizsākušies Latvijas un pat Eiropas nozīmes vēstures notikumi. To liecinieki ir vecākās sakrālās mūra celtnes drupas uz Sv. Meinarda salas Daugavā, jo Holšteinas pilsētas Zeģebergas klostera augstīniešu ordena kanoniķis Meinards te 1184. gadā sāka celt baznīcu. Lidz Rīgas dibināšanai 1201. gadā dievnams bija Livonijas bīskapa sēdeklis, kapitāli pārbūvēts 1879.–1881. gadā, sagrauts 1916. gadā. Šobrīd salā ir uzstādīts 10 m augsts metāla krusts (mākslinieks E. Samovičs) un akmens altāris (tēlnieks J. Karlovs). Konservācijas nolūkos 2002. gadā drupām uzlikts metāla segums. Valsts nozīmes arhitektūras piemineklis.

Ikšķile is that place where was started Latvian and even Europe importance historical events more than 800 years ago. Its witnesses are the old stone building ruins on the St. Meinhard Island in the River Daugava, because in 1184 here started to build a church by Holstein city Zegeberg abbey canon Meinhard. Until the foundation of Riga in 1201 the church was the Livonian Bishop board, it was overhauled in 1879–1881, destroyed in 1916. Now in this island there are placed a metal cross 10 m long (artist E. Samovičs) and stone altar (sculptor J. Karlovs). Because of conservation purposes in 2002 there were put a metal covering over the ruins. It is the state consequence architectural monument.



3 Ikšķiles ev. luteriskā baznīca The Ikšķile Lutheran church

Adrese Address: Daugavas prospekts 10, Ikšķile
T. +371 65030328

Baznīca būvēta pēc Pēteru Kundzina projekta 1931.–1933. gadā. Padomju varas gados izmantota kā Latvijas Valsts bibliotēkas grāmatu glabātuve. Draudze atjaunota 1989. gadā, baznīca draudzes rīcībā nodota 1998. gadā. Dievnāmā notiek arī koncerti. Valsts nozīmes arhitektūras piemineklis.

The church was built by the project of Pēteris Kundziņš in 1931–1933. In the Soviet Union times it was used as the book storage of Latvia State library. The benefice was renovated in 1989; the church was betrayed to the benefice in 1998. The concerts are also taking place in this church. It is the state consequence architectural monument.



4 Ikšķiles Sv. Gara pareizticīgo baznīca The Ikšķile Holly Spirit Orthodox Church

Adrese Address: Ikšķile
T. +371 65030166

Celta 1936. gadā, projekta autors Vladimirs Šervinskis. Dievnāmā izturēts Vladimira apgabala celtniecības tradīciju gars. Čarā vērti bija iecerēti klasicisma stīlā ar kanonā paredzētajām trim durvīm, bet vietas trūkuma dēļ, realizēti tikai centrālie vārti, pārējā plakne dekorēta vienkāršām svētbildēm, kuras izvietotas kanonā paredzētajā secībā. Vietējās nozīmes arhitektūras piemineklis.

It was built in 1936, the author of the project Vladimirs Šervinskis. In this church there are hold Vladimiriin region spectre of constructive traditions. The czar gates were planned in classicism style with three doors in canon, but because of lack of necessity there were realized only the central gates and the other side were decorated with simple icons which are located in the place of canon. It is the local consequence architectural monument.

DABAS OBJEKTI, PARKI, DĀRŽI, TAKAS THE NATURE SPECIMENS, PARKS, GARDENS, PATHS



5 Turbu dizozols The Turbu grand oak tree

Adrese Address: "Turbas", Turkalne, Ikšķiles novads

T. +371 26355551, www.turbas.lv

Tā apkārtmērs 7,15 m, otrs augstākais ozols Latvijā.

The circuit of the tree is 7,15 m and it is the second highest oak trees in Latvia.

6 Ogres Zīlie kalni – dabas parks The Ogre Zīlie Kalni – Country Park

Adrese Address: Ogres pilsētā – Zīlie kalni In Ogre town – Zīlie kalni

Teritorijas lielāko daļu aizņem skujkoku meži uz osiem. Sastopamas sešas aizsargājamas augu sugas, kas rakstungas mežiem uz osiem vai ošveida valņiem – meža silpurene, smiltāju esparsete, šaurlapu lakacis, Ruiša pūkgalve, pundurbērzs, plavas silpurene. Zīlie kalni ir valņveidīgu pauguru virkne – Lielo Kangaru kalnu grēdas daļa. Uzskata, ka šeit atradies lībiešu pilskalns. Šobrīd iecienīta ogriņiešu un pilsētas viesu atpūtas vieta. Platība 312 ha.

The great part of area takes coniferous forests. There are 6 sorts of protected plants that are typical for the forests on the ramparts. It is considered that here was Libyan castle mound. The part of the Lielo Kangaru mountain heap. Now it is popular for inhabitants and city resident resting place. Area 312 ha wide.

PIEMINEKĻI UN PIEMIŅAS VIETAS THE MONUMENTS AND MEMORIAL SITE



7 Ikšķiles piemiņas akmens The Ikšķile memorial stone

Adrese Address: Ikšķiles novads

Uzstādīts 1988. gada oktobrī Daugavas krastā, iepretim Ikšķiles vecās baznīcas drupām. Latvijas Kultūras fonda Ikšķiles kopa atklāja piemiņas akmeni, kurā Ikšķiles vārds iekalts trijās valodās – latņu, vācu un latviešu.

It was mounted in 1988 on October by the coast of the River Daugava opposite the old church ruins. The Latvian Cultural Foundation Ikšķile group opened the memorial stone where the name of Ikšķile is carved in three languages – Latin, German and Latvian.

8 "800-gades" parks un piemiņas akmens The "800 year" park and memorial stone

Adrese Address: Ikšķile

1985. gada 7. jūlijā Ikšķile svinēja pilsētas 800 gadu jubileju. Par godu šim zīmīgajam notikumam Ikšķiles parkā atklāja piemiņas akmeni, kuru veidojis tēlnieks Jānis Karlovs.

In 1985 on 7th July Ikšķile was celebrating the cities 800 anniversary. In Honour of this event the memorial stone was opened. That was made by Jānis Karlovs.

9 Piemineklis represētajiem Memorial to the politically repressed

Uzstādīts Tinūži-Ulbroka ceļu krustojumā. Lidzās 2004. gada jūlijā tika uzstādīts balts krusts kā zīme, ka represētie caur savu nāvi augšām celsies.

Erected at the intersection of Tinūži-Ulbroka roads. In 2004, next to the original memorial a white cross was erected as a symbol of the resurrection of the repressed.

10 Piemineklis "Varoņu altāris" Memorial "Heroes altar"

Uzstādīts pie Tinūžu pamatskolas. Veltīts latviešu strēlnieku kaujām pie Mazās Juglas Pirmā pasaules kara laikā. Atklāts 2005. gada 3. septembrī, tēlnieks Jānis Karlovs.

Erected near by Tinūži secondary school. Monument is dedicated to the battles of Latvian Riflemen near by Mazā Jugla river. The monument was exposed in 2005 on 3rd September. The sculptor of this monument is Jānis Karlovs.

INTERESANTI APSKATES OBJEKTI INTERESTING VISITATION OBJECTS

11 Gleznotāja Jāņa Kugas māja The painter J. Kuga house

Adrese Address: J. Kugas iela 11, Ikšķile

Jānis Kuga ir latviešu skatuves glezniecības pamatlicējs. Ēka tapusi pēc mākslinieka paša izstrādāta projekta. 1989. gada 2. jūlijā pie nama atklāja piemiņas plāksni, kas ir LMA tēlniecības nodaļas dāvana savam ilggadējam rektoram.

Jānis Kuga is the founder of Latvian scene painting. The building was built by the project of own artist. In 1989 on 2nd July the memorial plaque was opened near the building which is the Latvia Art Academy sculptor department present for their longtime rector.

ĒDINĀŠANA CATERING



Restorāns Restaurant

Meidrops Rīgas iela 18, Ikšķile

T. +371 65030466

www.meidrops.lv

Kafejnīcas Cafe

Dainas "Dainas-1", Jaunikšķile, Ikšķiles novads

T. +371 65030709

Ozolina konditoreja Melioratoru iela 20, Ikšķile

T. +371 65036787

Vitolds "Dainas-2", Jaunikšķile, Ikšķiles novads

T. +371 65036586, +371 29125801

KONFERENČU UN SEMINĀRU TELPAS CONFERENCE AND SEMINAR FACILITIES



Brakas "Turbas", Turkalne, Ikšķiles novads

T. +371 26355551, www.turbas.lv

Četri vēji "Turbas", Turkalne, Ikšķiles novads

T. +371 26154444, www.turbas.lv

Meidrops Rīgas iela 18, Ikšķile

T. +371 65030466, www.meidrops.lv

AKTĪVĀ ATPŪTA SPORT AND RECREATION



Atpūta uz ūdens Water relax

Laivas, katamarāni un pļosts Rīgas iela 18, Ikšķile

T. +371 65030466, www.meidrops.lv

Ikšķiles ūdens atpūtas un sports centrs Peldu iela 2, Ikšķile

T. +371 29496090, www.abcpartners.lv

Lidojumi Entertainment lights

Valdemāra J. Upleja lidkompanija Ikšķiles lidlauks, Ikšķiles novads

T. +371 29253166, +371 29182976

Peintbols Paintball

Bulstrumi "Bulstrumi", Ikšķiles novads

T. +371 29356924, +371 29339560, +371 26950996, +371 29659631

Iepriekš jāpiesakās Book ahead

Peldēšana Swimming

Ūdens relaksāciju centrs viesnīcā "Meidrops" Rīgas iela 18, Ikšķile

T. +371 65036547, www.meidrops.lv

Pludmales volejbols Beach volleyball

Meidrops Rīgas iela 18, Ikšķile

T. +371 65036547, www.meidrops.lv

Slidošana Skating

Ogres ledus halle "Vidzeme" Ikšķiles novads

T. +371 65055132, +371 65055136, www.vidzemesledus.lv

Slēpošana Skiing

Lejaskalni Ikšķiles novads

T. +371 29111696, +371 29149190

NAKTSMĪTNES ACCOMODATION



Viesnīca Hotel MEIDROPS

Rīgas iela 18, Ikšķile

T. +371 65036547

www.meidrops.lv, www.hotelmeidrops.lv

Namuru skaits Room number 16

Vietu skaits Place number 42

30 km no Rīgas 30 km from Riga



Viesnīca Hotel ČETRI VĒJI

"Turbas", Ikšķiles novads

T. +371 65025013, +371 26154444

www.turbas.lv

Namuru skaits Room number 10

Vietu skaits Place number 20

32 km no Rīgas 32 km from Riga



Viesu māja Guest house ALŅI

"Alņi", Ikšķiles novads

T. +371 29533635

www.alni.lv

Namuru skaits Room number 4

Vietu skaits Place number 23

20 km no Rīgas 20 km from Riga



Viesu māja Guest house BARŽI

"Rudūli", Ikšķiles novads

T. +371 29234725

Vietu skaits Place number 14

32 km no Rīgas 32 km from Riga



Viesu māja Guest house BRAKAS

"Turbas", Ikšķiles novads

T. +371 26355551

www.turbas.lv

Namuru skaits Room number 8

Vietu skaits Place number 40

32 km no Rīgas 32 km from Riga



Viesu māja Guest house KRAUKLIŠI

"Kraukliši", Ikšķiles novads

T. +371 26003322, +371 28811603

www.krauklisi.viss.lv

Vietu skaits Place number 30

20 km no Rīgas 20 km from Riga



Viesu māja Guest house LEJASKALNI

"Lejaskalni", Ikšķiles novads

T. +371 29111696, +371 29149190

Vietu skaits Place number 10

25 km no Rīgas 25 km from Riga



Viesu māja Guest house PIE MAZĀS JUGLAS

"Krievāni", Ikšķiles novads

T. +371 26256290, +371 28797116

Vietu skaits Place number 10

30 km no Rīgas 30 km from Riga



Brīvdienu māja Self-catering house MIEMENES

"Miemenes", Ikšķiles novads

T. +371 29645723

Vietu skaits Place number 8

30 km no Rīgas 30 km from Riga



Brīvdienu māja Self-catering house ZILES, ČIEKURI, RIEKSTI

"Turbas", Ikšķiles novads

T. +371 26355551

www.turbas.lv

Vietu skaits Place number 4-7

32 km no Rīgas 32 km from Riga

PIRTIS UN VIESĪBU TELPAS SAUNA AND PARTY PLACES

Alņi "Alņi", Ikšķiles novads

T. +371 29533635, www.alni.lv

Barži "Rudūli", Ikšķiles novads

T. +371 29234725

Četri vēji Pirts komplekss "Turbas", Ikšķiles novads

T. +371 65025013, +371 26154444, www.turbas.lv

Kaķumuīza "Kaķumuīza", Ikšķiles novads

T. +371 29479882, +371 29279884, www.kmuiza.lv

Kraukliši "Kraukliši", Ikšķiles novads

T. +371 26003322, +371 28811603, www.krauklisi.viss.lv

Lejaskalni "Lejaskalni", Ikšķiles novads

T. +371 29111696, +371 29149190

Meidrops Ūdens relaksāciju centrs, Rīgas iela 18, Ikšķile

T. +371 65036547, www.meidrops.lv, www.hotelmeidrops.lv

Miemenes "Miemenes", Ikšķiles novads

T. +371 29645723

Pie Mazās Juglas "Krievāni", Ikšķiles novads

T. +371 26256290, +371 28797116

Pirts pie ozola "Turbas", Turkalne, Ikšķiles novads

T. +371 26355551, www.turbas.lv

Senatnīgā pirts "Turbas", Turkalne, Ikšķiles novads

T. +371 26355551, www.turbas.lv

Tuksneši "Tuksneši", Ikšķiles novads

T. +371 26566624, +371 29116000, +371 26516060, www.tuksnesi.lv

NODERĪGA INFORMĀCIJA USEFUL INFORMATION

Tūrisma pakalpojumi Tourism service

Al Mile Skolas iela 15-14, Ikšķile

T. +371 65030604

Naudas bankomāts Cash point

Swedbank Skolas iela 4a, Ikšķile, "Maxima"

Auto remonts un apkope Car repair and maintenance

Elkšņi 95 "Elkšņi", Ikšķiles novads

T. +371 65071340

Interneta pieeja Internet access

Ikšķiles novada centrālā bibliotēka Strēlnieku iela 10, Ikšķile

T. +371 65030891

Ikšķiles novada Tinūzu bibliotē